

***Universitetet i Bergen***

*Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studier*

ALLV100

Høstsemester 2020

**Analyse av «After Great Pain» av Emily Dickinson**

Kandidatnummer 145

**Analyse av «After Great Pain» av Emily Dickinson**

Emily Dickinson var en Amerikansk lyriker som levde på 1800-tallet. Hun var ikke kjent mens hun levde, men etter hennes død i 1886, ble det kjent at hun hadde skrevet 1775 dikt. Vi skal se videre på ett av disse diktene «After Great Pain», hva diktet handler om og hvordan strukturen på diktet kan forsterke tolkningen av innholdet i diktet. Ved å se på strukturen i noen av de andre diktene Emily har skrevet, kan vi få en dypere forståelse for hva som gjør strukturen i «After Great Pain» så unik og hvorfor det var akkurat denne strukturen hun valgte da hun skrev diktet.

«When «landlords» turn the drunken Bee –   
Out of the Foxglove’s door –   
When butterflies – renounce their “drams” –   
I shall but drink the more!” (Dickinson , Dikt 214, 2018)

“This is my letter to the World  
That never wrote to Me –   
The simple News the Nature told –   
With tender Majesty” (Dickinson, Dikt 341 Dikt 441, 2017)

«After great pain, a formal feeling comes –  
The Nerves sit ceremonious, like Tombs –  
The stiff Heart questions was it He, that bore,  
And Yesterday, or Centuries before?” (Dickinson, Dikt 341 Dikt 441, 2017)

Utdragene fra dikt 214 og dikt 441 viser samme rytme og begge diktene rimer på linje 2 og 4 men ikke på linje 1 og 3. Samme mønster ser vi også i de to andre diktene som står skrevet i samme bok. Men «After Great Pain» følger ikke samme mønster. I «After Great Pain» er det de to siste linjene i hver strofe som rimer.

Når vi ser på formen I diktet, ser vi at det kan være mange måter å fortelle diktet på. Det har ikke nødvendigvis en sett rytme, men det er allikevel en rytme der. I motsetning til de andre diktene, der det er en gitt mengde stavelser som gir diktene rytmen, ser vi ikke det samme i «After Great Pain». De andre diktene blir nesten mekaniske i motsetning.

I «After Great Pain» er det brukt flere komma i diktet. Det blir også brukt mange store bokstaver i flere av ordene i linjene. Ved hver stor bokstav og hvert komma, stopper vi opp og tar en pause før neste ord. Dette gjør at diktet blir fortalt sakte, som styrker tolkningen om at diktet handler om smerte og sorg.

Noen ganger er formen av diktet bare en visning av dikteren selv, men ved å se på forskjellene mellom diktene, kan vi konkludere med at det er en grunn til at diktet er skrevet som det er. Min første tanke når jeg leste diktet var at det handler om døden. Bare i formen kan vi allerede føle at ting går sakte. Akkurat som følelsene pleier å gå når man har mistet noen. Men jeg vil ta for meg to forskjellige måter å tolke diktet på. Å tolke det som om å miste en person man holder kjær, og ved å miste en person man egentlig aldri helt har hatt. En følelse som gjerne går igjen hos mennesker som ble mishandlet av foreldre som barn, er at de må gi slipp på den personen de skulle ønske foreldrene var, ikke den personen de egentlig er. De sørger ofte over tapet av en mor eller far som gjerne fortsatt lever, på grunn av at de aldri egentlig har behandlet barnet som en mor eller far burde gjøre.

Når vi ser på innholdet i diktet blir vi først møtt med «After great pain, a formal feeling comes» som kan sees på som at når smerten og sjokket først avtar, sitter man gjerne igjen med en nummen følelse. For noen kan det høres ut som følelsen når man begynner å «komme over» tapet og sitter igjen med gode minner og følelsen om at det er slik verden er og man må bare lære å leve videre. Men for meg virker det mer som neste fase i sorgen. Den fasen der man ikke lenger føler smerten like godt på grunn av at smerten er så stor at man heller ønsker å døyve smerten framfor å møte den. Man fungerer på autopilot og alle følelser er liksom bare borte. Ingen glede, men heller ingen sorg. Dette forsterkes i neste linje «The Nerves sit ceremonious, like Tombs». Nervene sitter helt stille. Alle former for følelser har forlatt verden. Når man forstår hva som har skjedd, men samtidig som man ikke forstår det helt.

Følelsen av å være følelsesløs er noe man ofte føler når man har mistet noen. Enten noen nær deg har gått bort eller man har blitt forlatt av en partner. Når man sitter igjen med spørsmål som hvordan og hvorfor. Hvorfor måtte de forlate verden nå? Hvorfor kunne de ikke vært her lengre? De to neste linjene, «The stiff Heart questions was it He, that bore, And Yesterday, or Centuries before?”, støtter opp under den følelsesløse følelsen og alle de ubesvarte spørsmålene. «The stiff Heart» kan tolkes som følelsen av at alt stopper. Når «He» står skrevet med stor bokstav refererer det som oftest til Gud eller Jesus. I denne sammenhengen der «was it He, that bore» ser det ut som en referanse til Jesus som bar og døde for menneskehetens synder. Her kan det tolkes som at den som lever med smerten og følelsesløsheten etter å ha mistet noen, kan stille spørsmål om Jesus har komt og gitt dem denne følelsesløsheten for å døyve smerten.

Det kan også tolkes som et spørsmål om Jesus opplevde samme følelse da han hang på korset. Linjen «And Yesterday, or Centuries before?», støtter opp under denne teorien da det kan tolkes som om hun spør Jesus om det virkelig hendte for så lenge siden, når det fortsatt føles som i går. Med dette kan det tolkes som at hun mener at den følelsesløse følelsen får verden til å stoppe opp, selv om den fortsetter. At selv om det er lenge siden man har mistet noen, betyr ikke det at sorgen har sluppet taket.

«The Feet, mechanical, go round”, forsterket tolkningen av følelsesløsheten. Føttene beveger seg på autopilot. Man fungerer. Men fungerer man egentlig? Hele kroppen beveger seg på autopilot uten at man har helt kontroll over den. Man blir som en robot, som gjør det den er programmert til å gjøre, uten følelser. Man blir stående på en og samme plass uten å komme videre. Som en karusell som bare går rundt og rundt. Neste linje støtter opp under det å gå på autopilot, ved å stille spørsmål om man går på bakken eller om man går i luften. Hva «Ought» kan bety er derimot litt mer usikkert. Men det kan referere til det man egentlig burde gjøre. Gjør man det som skal gjøres i det daglige liv? Kanskje alt man gjør, gjør man fordi det må gjøres, uten at man tenker noe over hva man egentlig gjør. Mens andre ikke gjør noe da de kan være nesten paralysert av smerte og sorg.

Videre kan «A Wooden way, Regadless grown» tolkes som at det ikke spiller noen rolle for hvordan ting rundt en forandrer seg. Er man ikke kommet over i neste del av sorgen, forandrer ikke verden seg for personen selv. Selv om tiden går, sitter den likevel stille. Man må fortsette å følge veien, som kan tolkes som at tiden går, men uavhengig av hva i livet som forandrer seg, føles det ikke som om tiden går framover.

Siste linje av andre strofe, «A Quartz contentment, like a stone», kan tolkes som at man har blitt tilfreds med å være som en maskin, og ikke som det individet man egentlig er. Som hvordan en vakker kvarts er tilfreds med å være en stein, på lik linje som en gråstein, blir man selv tilfreds med å være følelsesløs. Da følelsesløsheten kan føles bedre enn å ta tak i den vonde smerten som følger med sorgen.

I siste strofe, «This is the Hour of Lead”, kan tolkes som at man er i den tyngste delen av sorgen. Der kroppen føles tung som bly, den mentale utmattelsen som gjør at kroppen føles så tung. Til tross for at det kan føles lettere å late som om følelsene ikke er der, vil det også medføre den tunge følelsen, som når man bærer på noe tungt og stort. I dette tilfelle, sorgen. Men videre, “Remember, if outlived, - As freezing persons, recollect the Snow – First – Chill – then Stupor – then the letting go”, blir vi minnet på at det finnes en tid etter sorgen. Hvis man klarer å komme seg over det vanskeligste, finnes det en fase der man kan gi slipp på det vonde, og huske det gode. Huske alle de gode minnene. Selv om man aldri glemmer at de er borte, kan man se videre på framtiden, og sette pris på dem man fortsatt har.

Men ser man på siste strofe gjennom øynene til en voksen som ble mishandlet av foreldre, vil man kanskje se på den som litt annerledes. «First – Chill – then Stupor – then the letting go» kan tolkes som at man først lurer på om foreldrene kanskje kan forandre seg eller ikke. Selv om man innerst inne vet svaret, så holder man fortsatt på håpet. Så går man over i fasen der man ikke lengre bryr seg. Der man må kjenne på smerten om hvordan det er å godta at de som burde brydd seg mest, er de som bryr seg minst. I siste fase godtar man at det er slik det er. Man sørger over den personen man skulle ønske de var, framfor den personen de egentlig var. Noen har kanskje noen gode minner, men ikke alle. Man husker tilbake på hvordan man ble behandlet, da alt føles som en endeløs smerte, men man sitter ikke igjen med noen gode følelser. Men ved å gi slipp kan man skape nye minner med mennesker som er verdt å bruke tid på. Man kan gjøre sitt ytterste for å være annerledes, for å være den personen andre fortjener. Ved å være den personen man selv fortjener. Det å måtte gi slipp på en person som fortsatt lever, som vår biologi har programmert oss til å elske, er alt annet enn enkelt. Men for å komme seg videre i livet, må man gi slipp på sinnet, sorgen og følelsesløsheten, for å kunne være de personen man vil være.

Det vakre med dikt er at tolkning kan forandres ut ifra hvor man selv kommer fra, egne opplevelser, andre sine historier og hvilken tid man lever i. Det er usannsynlig at barnemishandling var det Emily selv tenkte på da diktet ble skrevet. Nøyaktig hva Emily Dickinson tenkte, vil man aldri kunne vite helt sikkert, men det er ikke det som er poenget med poesi. Det forteller en historie som forandrer seg for hver leser. Barnemishandling er et utbredt problem og det har det vært i all tid, men allikevel er det noe nytt at vi ser på det som et problem. Ikke alle land i verden ser på det som et problem, og vi skal ikke veldig langt tilbake i tid før det var helt vanlig å mishandle egne barn. Allikevel kan man fortsatt tolke gamle dikt ut ifra «nye» problemstillinger. Verden er i stadig forandring. Ord og meninger forandrer seg hele tiden. Selv om den «originale» tolkningen aldri vil forsvinne, vil det stadig dukke opp nye tolkninger. Med så mange tolkninger kan vi si med sikkerhet at hvert fall en person har tenkt på akkurat det samme som Emily gjorde da hun skrev diktet. Men det spiller ingen rolle. Tolkningen gjør at forskjellige mennesker har forskjellige følelser ovenfor et dikt. Vi kan bruke dem til å komme oss gjennom hverdagen sammen, selv om vi alle har ulike forutsetninger og ulike meninger.

Men en ting vi kan si rimelig sikkert, er at diktet handler om smerte og det å kunne gi slipp på smerten. Selv om hvilken smerte det snakkes om er usikkert, kan vi se det både på oppbygningen av diktet, og ordene som blir brukt for å beskrive smerten. Smerten i diktet blir mer framtredende når det ikke finnes noen mekanisk rytme. Ord blir fattige når man ikke lengre vet hva man skal føle. Mangelen på rytme kan være et virkemiddel for å gi leseren den følelsen av at alt bare flyter, litt sånn som det gjør når man føler intens smerte.

# Bibliography

Baldwin, E. (n.d.). *Poem Analysis*. Retrieved from Poem Analysis: https://poemanalysis.com/emily-dickinson/after-great-pain-a-formal-feeling-comes/

Dickinson , E. (2018). Dikt 214. In J. Haarberg, & H. H. Skei, *Dikt fra Lyrikken til Vår Tid* (p. 204). Oslo: Gyldendal.

Dickinson, E. (2017). Dikt 341 Dikt 441. In J. Haarberg, & H. H. Skei, *Dikt fra Antikken til vår tid* (p. 205). Oslo: Gyldendal.

Interesting Literature. (2018, November 5). *Interesting Literature*. Retrieved from Interesting Literature: https://interestingliterature.com/2018/11/a-short-analysis-of-emily-dickinsons-after-great-pain-a-formal-feeling-comes/

Øverland, O. (2019, Juni 28). *Store Norske Leksikon*. Retrieved from Emily Dickinson: https://snl.no/Emily\_Dickinson